

Wohnungsübergabestationen

zur dezentralen Warmwasserbereitung in Fernwärme Heizungsanlagen



HERZ Wohnungsübergabestationen

Qualitativ hochwertige dezentrale Warmwasserbereiter mit Heizungsanschluss für Trinkwasserhygiene und Temperatursicherheit.



HERZ ÜBERGABESTATION

mit Wärmetauscher zur Systementkopplung und Heizungsumwälzpumpe für Niedertemperatur Heizgruppe

Die herkömmliche und bisher am Meisten verwendete Art der Warmwasseraufbereitung ist jene, mittels Warmwasserspeicher. Diese Geräteart erhitzt das Wasser bereits lange vor Gebrauch und speichert bzw. „lagert“ es im heißen Zustand. Durch den unvermeidlichen Wärmeverlust während der Lagerungszeit muss, abhängig von der Umgebungstemperatur, regelmäßig nachgeheizt werden. Die Nachteile dieser Methode

der Warmwasserbereitung sind hinlänglich bekannt.

Durch konstruktive Maßnahmen bzw. durch Änderung der Methode soll bereits im Vorfeld, das Entstehen des Legionellenwachstums verhindert werden. Diese Maßnahmen zielen allesamt auf das Vermeiden von „Lagerung“ von Warmwasser über eine Zeitachse, um somit die Vermehrung der Legionellen hintanzuhalten.

Diese Geräteart, welche für ihre Funktion kein Lagerungspotential benötigt ist unter dem Überbegriff „Durchlauferhitzer“ bekannt.

Um mit dieser Methode das heute übliche und vom Anwender geforderte Komfortniveau zu erreichen bzw. zu jeder Zeit und in jedem Betriebszustand zu gewährleisten, bedarf es eines hohen technischen Aufwands und großem Know How. Weiters müssen, um die erwartete, optimale Funktion der Geräte zu ermöglichen, auch die Primärverhältnisse, unter denen die Geräte betrieben werden angepasst sein. Die technologische Weiterentwicklung bei dieser Geräteart ist über die verschiedenen Generationen deutlich zu erkennen und gipfelt in den HERZ Übergabestationen.

Die HERZ Übergabestationen bedienen sich des beschriebenen Durchlaufprinzips und vermeiden so alle oben genannten Nachteile des Speichers. Weiters greifen sie die technischen Gegebenheiten der Fern bzw. Nahwärmeverversorgung auf und sind für die Funktion unter deren Bedingungen optimiert. Daher gelten sie als wichtige Innovation im Hinblick auf eine hocheffiziente Energienutzung, Energieeinsparung und, in weiterer Folge, des Umweltschutzes. Im Gegensatz zum Warmwasserspeicher nimmt die Übergabestation erst dann ihren Betrieb auf, wenn Warmwasser benötigt, also „gezapft“ wird.

Die HERZ Übergabestationen aus der Serie **4008** sind Wohnungs-Übergabestationen für Heizung und dezentrale Warmwasserbereitung. Sie sind für den Betrieb in Fern- bzw. Nahwärmenetzen ausgelegt und optimiert. Trotz kompakter Bauweise sind sie überaus leistungsfähig.

Als Anwendungsgebiet steht die Nutzung im Einfamilienhaushalt (z. B. 2 Erwachsene, 2 Kinder) im geschlossenen, mehrgeschossigen Verbundwohnbau im Mittelpunkt. Dies insbesondere für den häufigen Fall der nachträglichen Fernwärmeverversorgung.

Ebenso sind die Geräte zum Einsatz im Neubau wie z.B.: Passivhaus, Niedrigenergiehaus, Nullenergiehaus und für Einfamilienreihenhäuser bestens geeignet.

In Abhängigkeit vom Potential des Primärversorgers haben HERZ Übergabestationen für jede Anwendung ausreichend Leistung, um den üblichen Komfortanforderungen der Nutzer entsprechen zu können.

Als wichtigstes Qualitätskriterium des Anwenders im praktischen Gebrauch dieser Gerätetypen gilt die geleistete Durchflussmenge von Warmwasser in der Zeiteinheit (Minute). Darüber hinaus muss das Warmwasser, auch während des gesamten Zapfvorgangs, die gewünschte bzw. voreingestellte Temperatur haben und diese auch halten.

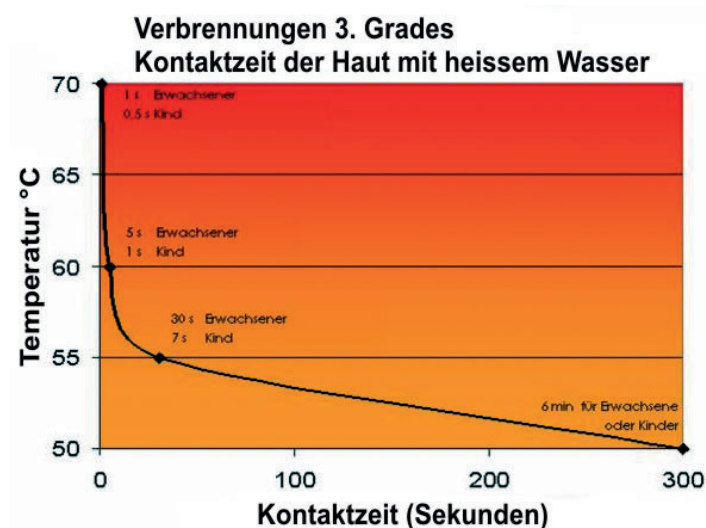
Unter der Prämisse der Einhaltung aller projektierten Kriterien seitens des Ener-

gieversorgers/Fernwärmeversorgers erzielen die HERZ Übergabestationen eine dauernde Durchflussmenge von beachtlichen 15 Litern Brauch-Warmwasser mit konstanten 50°C. Diese Werte gelten im Zusammenhang mit geringstem Druckabfall als branchenführend und sind auf den beschriebenen Einfamilienhaushalt optimal abgestimmt.

Die HERZ Übergabestationen sichern somit sowohl eine konstante Warmwassertemperatur, als auch Warmwassermenge. Dies sogar auch im Fall von unterschiedlicher Entnahme, oder mehreren Zapfintervallen. Die Heizleistung der Geräte liegt ebenfalls bei ungewöhnlich hohen 7 – 19 KW.

Trotz der überaus kompakten Bauweise bieten HERZ Übergabestationen alle Möglichkeiten, optional und auch nachträglich diverse, geeichte Wasserzähler für Kalt- und/oder Warmwasser, sowie Wärmezähler für den Heizkreis vorzusehen, um den Vorschriften/ Anforderungen der regionalen Versorger bzw. der Gesetzeslage zu entsprechen.

Weiters verfügen die HERZ Übergabestationen über ein einmaliges und von der Fa. HERZ patentiertes Montagesystem, welches dem Installateur oft komplizierte und zeitraubende Justage- und Anpassungsmaßnahmen an vorhandene (Vor-) Installationen erspart. Die HERZ Übergabestationen gewährleisten daher, durch ihre ausgeklügelte Konstruktion, einen

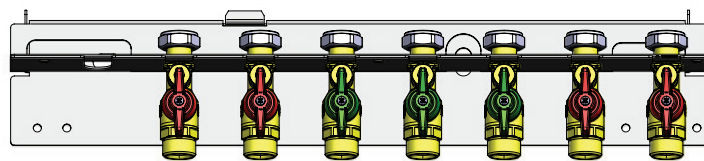


raschen und unkomplizierten Montagefortschritt. Durch leicht verständliche und dauerhaft sichtbare Anschlussbezeichnungen können Montage- bzw. Anschlussfehler weitestgehend ausgeschlossen werden. Darüber hinaus gestalten sich Wartungs- und Servicetätigkeiten problemlos und können in kürzester möglicher Zeit abgeschlossen werden.

Selbstverständlich sind HERZ Übergabestationen für alle vorkommenden Montagearten optimiert und sowohl in Aufputz-, als auch in Unterputzausführungen lieferbar. Im Einklang mit der Norm EN 1111 beinhalten alle Katalogmodelle der HERZ Übergabestationen der Serie 4008 ein fix eingestelltes HERZ Trinkwasser-Mischventil, welches die Wassertemperatur nach oben hin begrenzt (max. 50 Grad C) und dem Verbrühschutz dient.

ZUBEHÖR FÜR HERZ ÜBERGABESTATIONEN:

HERZ-Vormontagekonsole für Übergabestation Deluxe



(Best.Nr. 1 4008 04) bestehend aus Montagewinkel mit Bohrungen, komplett mit Absperrkugelhähnen für Heizung, Kalt- u. Warmwasser, Anschlussmöglichkeit aus der Wand, oder aus dem Boden, die Verbindung zur Übergabestation erfolgt im Stecksystem mit Zwangspositionierung und mit rohrseitigen Schraubverbindungen, inkl. Befestigungsmaterial.

HERZ-Unterputzkasten für Übergabestationen



(Best. Nr. 1 4008 06)

aus verzinktem Stahlblech mit Befestigungsrahmen, Frontrahmen und Fronttüre weiß pulverbeschichtet (RAL 9003) Fronttüre mit Riegel inkl. Befestigungsmaterial.

HERZ - Abdeckhaube für Übergabestationen

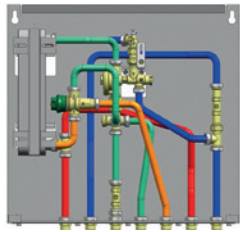
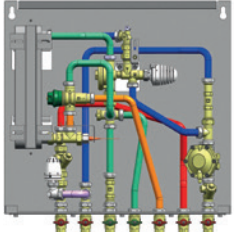
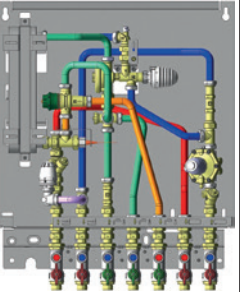
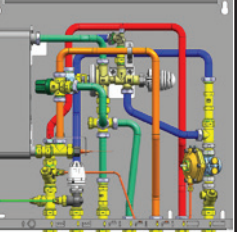
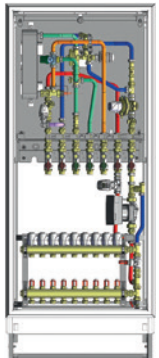
(Best.Nr. 1 4008 08) aus Stahlblech weiß pulverbeschichtet (RAL 9003)



Nachrüstung mit einem Gerätebereitschaftsmodul für Typ PROJECT Best.Nr. 1 4008 18) - zusätzliche Einzelteile zur Aufrüstung der bergabestation PROJEKT, bestehend aus Schmutzfänger, Thermostatventil mit Rücklauftemperaturbegrenzer und Rohrformstücken.

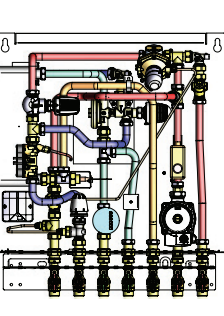
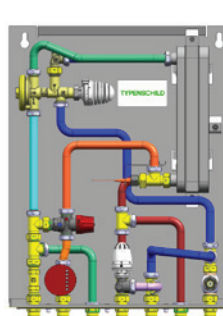
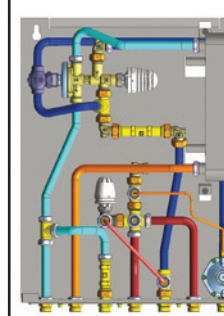
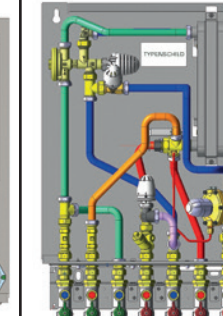
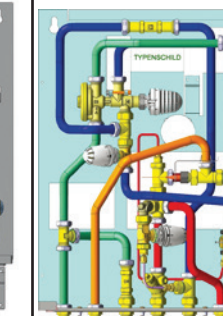
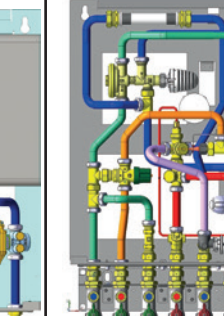


HERZ Wohnungsübergabestationen

Bezeichnung	PROJEKT	STANDARD	DELUXE	DELUXE *	DELUXE FBH
Bestellnummer	1 4008 21	1 4008 23	1 4008 25	1 4008 24	*
BILDER					
ZubehörΣ					
Vormontagekonsole	-	-	•	•	•
Sommerbypass	-	•	•	•	•
Passstück Wärmemengenzähler	•	•	•	•	•
Passstück Kaltwasserzähler	•	•	•	•	•
Passstück Warmwasserzähler	-	-	-	-	-
Unterputzkasten	•	•	•	•	•
Abdeckhaube	•	•	•	•	-
Warmwasservorrang	-	-	-	•	• / -
Wärmetauscher Heizungsseitig	-	-	-	-	• / -
Technische Daten:					
Breite (mm)	600	600	600	600	635 bzw. 800
Höhe (mm)	580	620	695	695	1400
Tiefe (mm)	130	130	130	130	150
Differenzdruckregelung	-	•	•	•	• / -
Rücklauftemperatur- begrenzer Heizung	-	-	-	-	• / -
Zapfleistung	40 kW				
Warmwassertemperatur	50 °C	50 °C	50 °C	50 °C	50 °C
mind. Wasserqualität	pH= 7-9				
Thermostatmischventil	•	•	•	•	•
mind. Kaltwasserdruck	2,5 bar				
mind. Anlagendifferenz- druck primär	30 kPa				
Heizleistung bei 65°C VL-Temperatur	5 kW				
Temperaturdifferenz bei Zapfbetrieb	40 K				
Fußbodenheizung geeignet	-	-	-	-	•

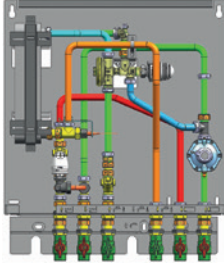
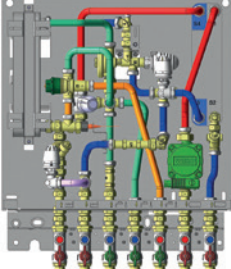
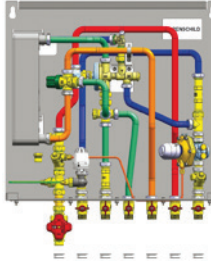
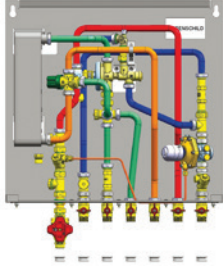
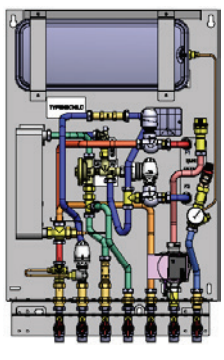
*
¹ mit Vorrangschaltung

² Bestehend aus 1 4008 20 oder 1 4008 22 oder 1 4008 26, 1 4008 04, 1 4018 22, Deluxe FBH Verteiler und Deluxe FBH Unterputzkasten. Genauere Informationen ist dem Lieferprogramm zu entnehmen.

DELUXE NT 1 4020 10	WIEN 1 4008 31	WIEN DELUXE 1 4008 30	SALZBURG 1 4008 33	KÄRNTEN 1 4008 36	BURGENLAND 1 4008 35
					
•	-	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•
•	-	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•
-	•	-	•	-	-
•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•
-	-	•	-	-	-
-	-	-	-	-	-
600	500	500	500	500	500
695	740	740	740	740	740
150	140	140	140	110	110
•	-	•	•	•	•
•	-	-	•	•	-
40 kW					
50 °C	50 °C	52 °C	52 °C	52 °C	50 °C
pH= 7-9					
•	-	-	-	-	•
2,5 bar					
30 kPa					
5 kW					
40 K					
•	-	-	-	-	-

Herz Wohnungsübergabestationen sind geeignet zur Installation in Zentralheizungsanlagen, in Gebäuden zur dezentralen Warmwasserbereitung. Alle HERZ-Komponenten wurden in der Europäischen Union hergestellt und entsprechen höchsten Qualitätsansprüchen. Sämtliche in dieser Broschüre enthaltenen Angaben entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorliegenden Informationen und dienen nur zur Information. Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes sind vorbehalten. Die Abbildungen verstehen sich als Symboldarstellungen und können somit optisch von den tatsächlichen Produkten abweichen. Mögliche Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Länderspezifische Produktabweichungen sind möglich. Änderungen von technischen Spezifikationen und der Funktion vorbehalten. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die nächstgelegene HERZ-Niederlassung.

HERZ Wohnungsübergabestationen

Bezeichnung	MÜNCHEN	DELUXE Indirekt	PRESSBURG *	PRESSBURG	MANCHESTER
Bestellnummer	1 4008 45	1 4008 26	1 4008 12	1 4008 16	1 4008 49
BILDER					
Zubehör					
Vormontagekonsole	•	•	-	-	•
Sommerbypass	•	•	•	-	•
Passstück Wärmemengenzähler	•	•	•	•	•
Passstück Kaltwasserzähler	-	•	•	•	•
Passstück Warmwasserzähler	-	-	-	-	-
Unterputzkasten	•	•	-	-	•
Abdeckhaube	•	•	-	-	•
Warmwasservorrang	-	-	-	-	-
Wärmetauscher Heizungsseitig	-	•	-	-	•
Technische Daten:					
Breite (mm)	600	600	600	600	600
Höhe (mm)	695	695	690	690	930
Tiefe (mm)	130	150	140	140	150
Differenzdruckregelung	•	•	•	•	-
Rücklauftemperatur- begrenzer Heizung	-	•	-	-	•
Zapfleistung	40 kW				
Warmwassertemperatur	52 °C	50 °C	50 °C	50 °C	50 °C
mind. Wasserqualität	pH= 7-9				
Thermostatmischventil	-	•	•	•	-
mind. Kaltwasserdruck	2,5 bar				
mind. Anlagendifferenz- druck primär	30 kPa				
Heizleistung bei 65°C VL-Temperatur	5 kW				
Temperaturdifferenz bei Zapfbetrieb	40 K				
Fußbodenheizung geeignet	-	• / -	-	-	• / -

*
¹ mit Sommerbypass

HERZ WOHNUNGSÜBERGABESTATIONEN KÖNNEN AUCH MIT EINER VORRANGSCHALTUNG FÜR WARMWASSERZAPFBETRIEB GEGENÜBER DEM HEIZUNGSBETRIEB AUSGESTATTET WERDEN.

Diese Zusatzfunktion, die mittels einer Regelarmatur in Verbindung mit dem patentierten HERZ Druck- Temperaturregler ermöglicht wird, ist nur ein weiterer Baustein zu den umfangreichen Ausstattungsmöglichkeiten der dezentralen Warmwassererhitzer mit Durchlaufprinzip von HERZ.

Energieversorger, Bauträger wie auch Installationsbetriebe haben sich von der Leistungsfähigkeit und dem durchdachten Montagekonzept der vielfachen Einzellösungen von HERZ Wohnungsübergabestationen überzeugen können. Vor allem die praxisorientierte Montageschablone ermöglicht dem Handwerker zeit- und nervensparende Arbeitsabläufe. Auch geringere Materialkosten ergeben sich durch den Wegfall jeglicher Zwischenstücke oder Schläuche, die üblicherweise die Geräteanschlüsse mit den Absperrkugelhähnen der Montageleiste verbindet..

Für den Wohnungsheizungsanschluss sind die im Gerät im Heizungsrücklauf verbauten Differenzdruckregler mit integriertem Zonenventil als kompakte Baueinheit ein erheblicher Vorteil sowohl bei Inbetriebnahme wie auch bei der Gerätewartung. In Verbindung mit z.B. voreingestellten Herz Feinstregulerventilen TS-99-FV an jedem Radiator ergibt sich automatisch der hydraulische Abgleich je Wohneinheit. Als Einzelraumregler empfehlen sich einfachste Temperaturversteller oder auch Schaltuhren mit Zeitprogrammen und Absenk- bzw. Aufheiztemperaturzeitonen. Die elektrothermischen Stellantriebe arbeiten als einfache Ein/Aus Antriebe, die insbesondere bei Sommerbetrieb die Heizung einfach abschalten.

Für niedere Rücklauftemperaturen werden zum einen Rücklauftemperaturbegrenzer angeboten, die in Verbindung mit voreinstellbaren Regelventilen sowohl den Komfortansprü-

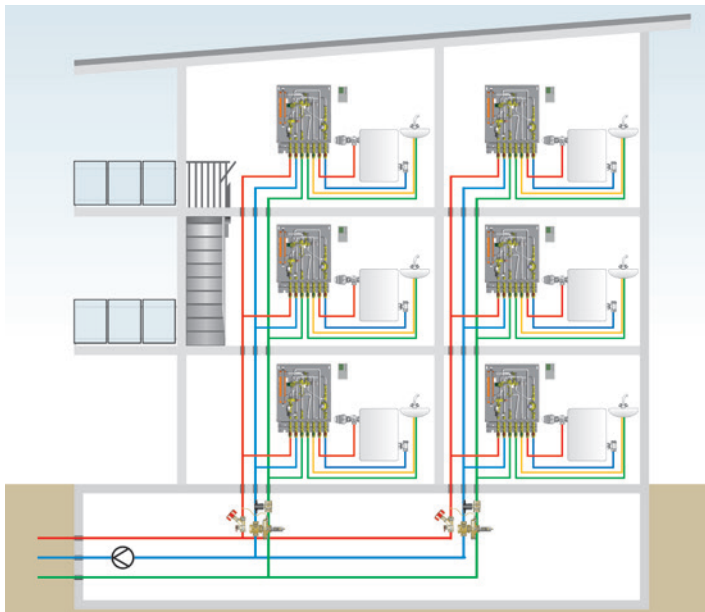
chen der Wohnungsnutzer, wie auch den Betriebsbestimmungen der Energieversorgungsunternehmen entsprechen.

Alle Wohnungsübergabestationen zeichnen sich durch eine Bautiefe von maximal 150 mm aus. Auch der Anforderung von Bauträgern und Energieversorgern nach einer sofortigen Erkennung von Verschraubungsundichtigkeiten wird mittels einer speziell entworfenen Leckwasserauffangtasse mit vorderseitigem Wasserauslauf entsprochen.

Wie auch alle anderen HERZ Produkte werden die Komponenten der Wohnungsübergabestationen ausschließlich innerhalb der Europäischen Union bzw. in Österreich hergestellt.

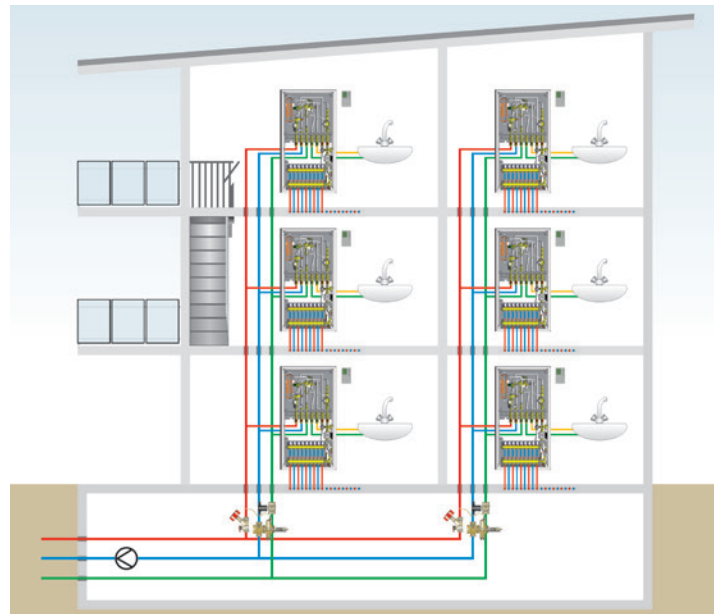
Im HERZ Labor in Wien werden Wohnungsübergabestationen, die nach Kundenwunsch hergestellt werden, vor Serienfertigung sowohl durch eigene Mitarbeiter wie auch von Fachleuten der Auftraggeber abgenommen. Innerhalb der Einsatzbereiche von solchen Geräten kann nahezu jeder Betriebsfall simuliert werden.

Bei der richtigen Dimensionierung der Versorgungsleitungen inklusive Differenzdruckreglerauslegung wie auch Inbetriebnahme von Wohnungsübergabestationen vor Ort unterstützen fachkundige HERZ Mitarbeiter im Außendienst. Wie auch für alle Bestandteile die von HERZ selbst hergestellt werden in vollem Umfang der bewährte Kundenservicebrief Anwendung findet.



SYSTEM HEIZUNGSTEMPERATUREN VON MEHR ALS 70°C

Für Anwendungen mit System Heizungstemperaturen von mehr als 70°C empfiehlt HERZ immer die Verwendung eines Thermostatmischventils um unter allen Umständen Verbrühungen auszuschließen.



GERÄTE MIT DIREKT ANGESCHLOSSENEN FLÄCHENHEIZUNGSVERTEILERN

Als jüngste Produktgruppe der HERZ Wohnungsübergabestationen werden nun auch Geräte mit direkt angeschlossenen Flächenheizungsverteilern und eigener Heizungsumwälzpumpe angeboten. Optional mit Trennwärmetauscher für Systemtrennungen, wie von einigen Energieversorgern gefordert. Die Flächenheizungsverteiler von HERZ haben je Kreis die Möglichkeit zur Durchflussregulierung, wie auch Einzelraumregelung mit Stellantrieb und Raumthermostat.



HERZ Armaturen GmbH Deutschland

Fabrikstraße 76, D-71522 Backnang

Tel.: +49 (0)7191 9021-0, Fax: +49 (0)7191 9021-79

E-Mail: verkauf@herz-armaturen.de

HERZ Armaturen GmbH

Richard-Strauss-Str. 22, 1230 Wien

Tel.: +43 (0)1 616 26 31-0, Fax: +43 (0)1 616 26 31-227

E-Mail: office@herz.eu

www.herz.eu

